

173/91 1731 Januar 24., Radolfzell

Schreiben von Maria Anna Burtz von Seethal an Beat Jakob Anton Zurlauben betreffend ihre verzögerte Rückreise nach Zug

B M. A. Zurlauben, geborene Burtz von Seethal,¹ drückt ihrem Bruder² gegenüber die Hoffnung aus, dass er ihr letztes Schreiben erhalten hat, auf das sie sich nochmals bezieht. Sie hofft auf die Patronage des Adressaten. Gerne würden sie und das Kind,³ das bei ihr ist, wieder nach Hause⁴ reisen, wo die anderen Kinder⁵ ungeduldig auf sie warten. Leider hält sie die grosse Kälte und das schlimme Wetter von der Reise ab. Ihre Geschäfte sind auch noch nicht auf gutem Weg, da der dafür zuständige Kanzleiverwalter krank ist, und daher alles still steht. Sie möchte zudem nach Hause zurückkehren, um den Jahrestag ihres verstorbenen Gatten⁶ abzuhalten.

¹ Maria Anna Burtz von Seethal, Witwe des Beat Ludwig Zurlauben.

² Beat Jakob Anton Zurlauben, Schwager der Maria Anna Burtz von Seethal.

³ Anna Katharina Antonia Karolina Zurlauben.

⁴ Nach Zug.

⁵ Maria Euphemia Christina Helena Zurlauben und Maria Franziska Verena Antoinetta Zurlauben.

⁶ Beat Ludwig Zurlauben, am 5. Januar 1730 verstorben.

AH 173, Bl. 183-184 • Bl. 184 leer.
Original.
